

al progreso y adelanto de todos los pueblos, no era conocida de los antiguos. Al ver, empero, consignada en su historia la relacion de largos viajes marítimos y empresas atrevidas, preciso es persuadirse que tenían otros medios de guiarse en medio de las aguas del Océano, aunque ménos expeditos y seguros. Este no es, de consiguiente, un obstáculo para que los pueblos antiguos pudieran haberse procurado noticias de tierras lejanas, los cuales tenían por barrera, para una comunicacion frecuente y fácil, el mar, que en aquellos tiempos infundía tanto temor, y sobre el que se formaron tantas conjeturas. De aquí pudo haber provenido tambien que, cuando *Colon* anunció su existencia, se tuviera por un descubrimiento nuevo, pues la noticia, que antiguamente haya podido tenerse, se habia perdido del todo, ó por lo ménos estarian en posesion de ella muy pocos, que no conocian la altísima importancia de propagarla, ó hacerla patente al mundo entero.

CAPITULO V.

1. Los primeros descubridores de América. Documentos publicados por la sociedad de anticuarios de Copenhague, y lo que de ellos resulta.—2. Lo que sobre esto piensan Chateaubriand, Kalm, Westman y Schæder.—3. Los hermanos *Zeni* y lo que se les atribuye. Juicio de *Caciatore*.—4. Opinion de Mallet.—5. Lo que aparece en un portulano español. Juicio de Schroelcraft. Opinion de Remalde, Postel y Fournier. Reconocimiento del Cabo Verde. Juicio de Oviedo, Garoía y otros autores.—6. Memoria notable de Mr. Guignes. Juicio de Belleforut. Opinion de Otto y Foster.—7. Arribo de una carabela española á Canarias en 1494. El piloto Alonso Sanchez.—8. Opinion de Mariana.—9. Punto que resulta confirmado.—10. Opinion de los modernos.—11. Consecuencias que se deducen de todo lo expuesto. Opinion de Moiras.—12. La expedicion de Colon.

§ 1.

La conjetura consignada en el capítulo anterior, que tiene para todos los visos de una opinion cierta, ha dado ocasion á ulteriores investigaciones, de las

cuales hubo de resultar, que no fué *Colon* quien descubrió el Nuevo Mundo, sino que antes de él era ya conocido por navegantes, que ora de casualidad, ó de intento arribaron á él años atrás, cultivando con sus habitantes relaciones de comercio.

Los documentos publicados por la Sociedad Real de anticuarios de *Copenhague* han esparcido mucha luz sobre esta materia. Según ellos, la *América* fué visitada en el siglo X. Algunos marineros atrevidos de *Scandinavia* cruzaron en buques de pocas toneladas los canales, golfos, y mares del *Atlántico Septentrional*, conociendo las islas, y extendiéndose desde *Island* á las partes septentrionales del continente. Otros creen que esto no se verificó, sino hasta el siglo XI, por audaces é intrépidos exploradores salidos de la *Noruega* y del *Báltico*, que descubrieron la isla *Ferroe* hácia el año 860, la *Islandia* del 860 al 862, y la *Groelandia* en 982, ó quizá 50 años antes.

Atribúyese la gloria de haber sido el primero á *Herjulf* ó *Biorn* noruego, que navegando en 1001 con dirección á la *Groelandia*, é impelido por una tempestad hácia el Sud-Oeste, llegó á una tierra baja cubierta de bosques. Contó á su regreso lo que le había sucedido á *Leife*, hijo de Enrique *Ronda*, fundador de la colonia noruega, quien se embarcó con *Biorn* en busca de la costa que este había visto. Dieron á su paso el nombre de *Helleland* á una isla llena de esco-

llos, y el de *Mariland* á una playa ú orilla arenosa. Transportados á otra costa, subieron un rio, invernaron á las márgenes de un lago, en cuyo lugar el día mas corto del año permanecía el sol ocho horas sobre el horizonte. Un alemán que los acompañaba encontró allí uvas silvestres, por lo cual *Biorn* y *Leife* llamaron á esta tierra *Vitland*, país de la vid. Desde entonces fué aquello muy frecuentado por los groelandeses, ocupándose en el comercio de pieles con los salvajes que habitaban esos lugares. El obispo *Eurico* se trasladó de *Groelandia* á *Vitland*, donde predicó el evangelio á sus moradores. (1)

Tales datos parecen indicar claramente que *Vitland* era alguna tierra de la *América* del Norte, situada hacia el grado 49 de latitud, donde el sol en el primer día mas corto del año permanece ocho horas sobre el horizonte. Encuéntrase allí el rio *San Lorenzo*, y en el mismo grado tambien la isla de *Terra-Nova* en el interior de la isla. Nada mas volvió á saberse de *Biorn*, de *Leife* y del obispo *Eurico*. Constan estos hechos en los anales de *Islandia* escritos por *Hank* el año de 1300.

§ 2.

Chateaubriand, como se verá mas adelante, acoje

(1) Cacciatore. Nuevo Atlante hisótrico, tom. 3, art. 36, pág. 277.

esta opinion, y *Kalm*, cree igualmente con *Jorge Westman*, que los escandinavos hicieron viajes á *América* mucho antes que *Colon*, así como que la antigua *Vitland*, tan conocida de los noruegos, era la isla de *Terra-Nova*, ó por lo ménos las costas que se extienden hasta llegar á ella. *Schoeder* opina que era la *América Septentrional*.

§ 3.

Existe una narracion y un mapa en que aparece, que los hermanos *Zeni* venecianos, que se hallaban la servicio de un gefe de la isla *Ferroer*, visitaron de nuevo á *Vitland* el año de 1380. La carta ó mapa representa al Sur de la *Islandia*, entre los grados 61 y 65 de latitud septentrional, una isla llamada *Frielandia* al Occidente. A cuarenta leguas de distancia, aparecen dos costas, llamada la una *Estotiland*, y la otra *Droces*. Segun la narracion, unos pescadores de *Frielandia*, arrojados sobre las costa de *Estotiland*, encontraron una ciudad populosa bien fabricada, en la cual habia un rey, y un intérprete que hablaba latin. Fueron los náufragos enviados por el rey á un país situado al mediodía, llamado *Droces*, donde los devoraron salvajes antropófagos, excepto uno que escapó, y despues de haber sido esclavo largo tiempo volvió á *Estotiland*. Se pinta á *Droces* como país de

inmensa extension. Casi un Nuevo Mundo, suponiéndose ser la *Nueva Inglaterra*. *Estotiland* se cree que es la antigua *Vitlan* de los noruegos; hoy *Terra Nova*.

✓ No encuentra improbable el erudito *Cacciatore* la relacion anterior, por cuanto parece cierto que la *Groelandia* fué descubierta á mitad del siglo X, que la punta meridional de ella está muy cerca de la costa americana del *Labrador*, y que los *esquimales*, colocados entre los pueblos de Europa y de América, parece que pertenecen mas bien á los primeros, habiendo podido enseñar á los navegantes de la *Noruega* el camino del Nuevo Continente; pero advierte, por otra parte, tantas fábulas é incertidumbre en la relacion de las aventuras de los noruegos y de los hermanos *Zeni*, que dice no puede arrebatarse á *Colon* la gloria de ser el primero, que llegó y puso el pié en el suelo americano.

§ 4.

« El descubrimiento de un país remoto que se llamó *Vinland*, dice *Mallet*, (1) y la existencia de una colonia de noruegos en este país, me parecen hechos

(1) *Mallet*. Introduccion á la historia de Dinamarca.

muy bien confirmados por todos los testimonios, y referidos con circunstancias probables, para que pueda dudarse de ellos. Pero no es tan fácil saber cuál es el país que descubrieron estos noruegos de *Groelandia*. Sin embargo, podemos á lo menos suponer, que esta colonia pudo haberse establecido en las costas del *Labrador*, ó en la isla de *Terra Nova* que á ellas está cercana. El *Estrecho de Davis*, que separa la *Groelandia* occidental del *continente de América*, en muchos lugares tiene muy poca anchura. La distancia del *cabo Farewel* ó punta meridional de la *Groelandia* á la parte mas cercana del *Labrador*, no puede ser de doscientas leguas, lo que apenas forma una travesía de siete á ocho dias, aun suponiendo que los antiguos navegasen mas lentamente que hoy. Se sabe que los noruegos emprendieron viajes de trescientas y cuatrocientas leguas. Habian descubierto la *Islandia* las islas de *Fers*, de *Schetland* y de *Groelandia*; habian asolado las costas de *Inglaterra*, de *Francia*, de *España*, é *Italia*. Lo que me parece que resulta de todo esto es, que no podrá dudarse que los noruegos de *Groelandia* hayan descubierto la América, que no sea la tierra del *Labrador* ó *Terra-Nova*, el país donde se establecieron, y que su colonia no haya subsistido mucho tiempo. »

§. 5.

En un portulano español de 1384 se ve indicada la *isla de Madera* bajo el nombre de *isla del Polo*. Las *Azores* aparecen ya mencionadas en 1330. *Andrés Bianco*, veneciano, descubrió al Occidente de las *Canarias* unas tierras, que se suponen pertenecientes á las *Antillas*. (1) *Schoolcraft*, (2) al hacer mencion de algunos de estos datos en sus investigaciones sobre si los escandinavios habian puesto el pié en América antes de 1492, en que fué conocida, agrega que en el mapa de *Andrés Bianco*, de 1436, que existe en la librería de Venecia, se encuentran los nombres del *Brasil* y de las *Antillas*. Pretenden los bardos *Welches*, aunque no sin contradiccion, que la *Florida* se descubrió algunos centenares de años antes del viaje de *Colon*; pues en 1170 vino á ella una colonia de galos conducida por *Madawe*, hijo de *Owen Guynedh*, príncipe de Gales. (3) *Odoric Rainalde*, continuador de los anales de *Baronio*, dice que la América fué

(1) Cacciatore. Atlante storico pág. 279.

(2) Historical and statiscal information respecting the history, condition, and prospects of the indian tribes of the United States. tom. 1, § 1, pág. 14.

(3) Warden. Recherches etc., cap. 7.—The history of Wales. Writen originally in brithish by Carodoe of Llan-carvan englished by Dr. Powel—Harcourt Viaje á la Guyana. Prefacio.

descubierta por franceses de la Baja Bretaña. *Postel* asegura que una parte de sus costas fué frecuentada por los antiguos galos. El *P. Fournier* atribuye á los normandos y bretones, el descubrimiento del *Brasil*. (1) *Gonzalo Fernandez de Oviedo* afirma que *Hesperus*, duodécimo rey de España, descubrió las Indias Occidentales, á las cuales llamó *Hespérides* (2), el año 1658 antes de Jesucristo, esto es 171 años antes de la fundacion de *Troya* (3), y 603 años antes de la fundacion de Roma, en cuyo tiempo exploró tambien el Cabo Verde é isla de Santo Tomás, de que fué soberano. (4) *Fray Gregorio García* (5), y *Alderete* (6) le atribuyen el principio de su colonizacion. Alega *Solórzano* (7) en su apoyo, que las islas de Barlovento, conocidas con el nombre de *Española*, *Cuba* y otras, son las que los antiguos llaman *Hespérides*, distantes cuarenta dias de las *Gorgodas* ó *Gorgones*. (8)

(1) *Fournier*. Hidrogaphie lib. 6, cap. 12.

(2) *García* dice que las *Hespérides* eran las islas de Barlovento.

(3) *Baronio* lib. 5.

(4) *Oviedo*, Hist. de las Ind. lib. 2. cap. 3.

(5) *Orig. de los ind.*, lib. 4, cap. 17 y 18.

(6) *De antig. hisp.* lib. 4 cap. 17.

(7) *De Ind. jure etc.*, lib. 1, cap. 9, n. n. 59 y 62.

(8) *Plinio* lib. 6, cap. 31.—*Plutarco* De vita Sertori—*Solin* In Polycetor cap. últ.—*Pomponio Mela* lib 3, cap. 11.—*Ptolomeo* lib. 4, cap. 7.—*Ortelio* In Thesaur Geog. In verbis Atlantes insula Fortunatæ Gorgones Hespérides.

§ 6.

Mr. Guignes, en una memoria que presentó á la Academia real de inscripciones y bellas letras (1) sobre los viajes de los chinos á *Jeso*, *Kamchatka*, y la parte de la *América* situada frente á frente de la costa mas oriental de *Asia*, dice que buques chinos hacian el viaje de la *América* muchos siglos antes que *Colon*, mas de mil doscientos años ha, época anterior al establecimiento del imperio de los mexicanos. En apoyo de esta asercion dice que *Li-yen*, historiador chino que vivia al principio del siglo VII, habla de un país llamado *Fou-sang*, distante de la China mas de cuarenta mil *li* hacia el Oriente; que para llegar allá se partia de las costas de la provincia de *Leac-tong*, situada al norte de *Peking*; que despues de haber hecho mil doscientos *li*, se llegaba al *Japon*; que de allí despues de una ruta hácia el Norte de siete mil *li*, se encontraba el país de *Venchin*; que á cinco mil *li*, de este último hácia el oriente, se hallaba el país de *Fa-han*, de donde se llegaba al de *Fou-Sang*, distante de *Fa-han* veinte mil *li*. De todos estos países solo son conocidos *Leac-tong*, provincia septentrional de la *China*, donde se embarcaban, y el *Japon*,

(1) El título de la Memoria es el siguiente: "Recherches sur la navigation des chinois du coté de l'Amérique, et sur quelques peuples situés á l'extrémité orientale de l'Asie, par *Mr. Guignes*." Está inserta en el tomo 49 de las Memorias de la Real Academia de Inscripciones y bellas letras de Paris.